

## Tajne organizacje wojskowe w Finlandii

# „Kluby myśliwskie”

### maskują działalność bojówek faszystowskich

Helsinki (API) Rewelacyjne szczegóły tajnej działalności wojskowej elementów reakcyjnych w Finlandii przynosi wczorajsze wydanie dziennika helsińskiego „Vapa Sana”

Zgodnie z informacjami dziennika, protest postać radzieckiego w Helsinkach, generała Sawonenkova zwrócił uwagę opinii publicznej na działalność tzw. „klubów myśliwskich”.

Jak wiadomo, generał Sawonenkow w swym przedwczorajszym proteście stwierdził, że kluby te są w rzeczywistości terenem tajnych ćwiczeń wojskowych elementów reakcyjnych.

Dziennik „Vapa Sana”, który zainteresował się bliżej tą działalnością, w swych wczorajszych rewelacyjnych artykułach stwierdził, że rzeczywistość znacznie przewyższa obraz podany przez postać radzieckiego: „Nie wiedzieliśmy zupełnie — pisze „Vapa Sana” — że elementy reakcyjne nie tylko ćwiczą się na terenach myśliwskich, ale tworzą zorganizowane oddziały, posiadające własnych dowódców, własne sztandary, a nawet własne mundurki”.

cyjni ministrowie. — Zdaniem „Ruekansen sanomat” odwiedziły te zapowiadają rewizję wielu procesów zbrodniarzy wojennych, czego od dawna domagały się elementy prawnicze.

Jak stwierdzają dalej doniesienia, partie postępowe, a szczególnie Liga Demokratyczna Narodu Fińskiego wystosowała do rządu protest przeciwko tego rodzaju wypadkom. Jak donosi radio londyńskie, policja fińska pod wpływem protestu radzieckiego postanowiła zbadać działalność „klubów myśliwskich”.

## ROBOTNICZY WARSZAWSKY POSTANOWILI ZBUDOWAĆ NOWY GMACH POLITECHNIKI W CIĄGU... 6 TYGODNI!



— Panie profesorze, będzie tak jak się obiecało! Proszę chwilę zaczekać, gmach zaraz będzie gotów! (Gwidon Miklaszewski)

## Za trzy i pół roku działalności 9 milionów osób obsłużył PUR

Wrocław (PAP) We Wrocławiu odbył się czwarty ogólnopolski zjazd dyrektorów i naczelników Państwowego Urzędu Repatriacyjnego.

Naczelnym dyrektorem mgr Olechońskim przedstawił całokształt dotychczasowych prac PUR. W chwili obecnej na Ziemiach Odzyskanych zamieszkuje przeszło 5 i pół miliona osób ludności polskiej, w tym 1020 tys. autochtonów, 1833 tys. repatriantów ze wschodu, 110 tys. z zachodu i 2507 tys. przesiedleńców z terenów Polski Centralnej. W okresie niespełna 3 i pół lat, przesiedlono na Ziemię Odzyskaną z zagranicy i terenów Polski Centralnej 4 i pół miliona osób z dobytekmi i inwentarzem. W tym samym czasie repatriowano tych ziem prawie całkowicie zamieszkałą tu do niedawna ludność niemiecką.

czą PUR od początku swej działalności wydatkował 6 i pół miliarda zł. Z kredytów tych Państw. Urząd Repatriacyjny obsłużył około 9 mil. ludzi.

Obszerna dyskusja wywiązała się nad sprawozdaniem z realizacji planu przedsięwzięcia na r. 1948. Przewiduje on przesiedlenie z terenów gmin przeludnionych województwa na ziemach dawnych 40 tys. rodzin rolniczych na Ziemię Odzyskaną. Akcja przesiedleńcza przewiduje osadnictwo w gospodarstwach indywidualnych, jak również w majątkach powyżej 100 ha.

Ogólnie przesiedlono na Ziemię Odzyskaną w br. 13.604 rodziny rolnicze. Cyfry te nie odzwierciedlają w pełni prac przesiedleńczych PUR, gdyż nie obejmują one robotników folwarcznych w ilości ok. 100 tys. osób osiedlonych w majątkach Państwowych Nieruchomości Ziemijskich oraz rodzin przesiedlonych na Ziemię Odzyskaną w ramach innych akcji przesiedleńczych, jak np. osadnictwo wojskowe, przesiedlenie z terenów zagrożonych powodzią itp.

Inne źródła stwierdzają, że w klubach myśliwskich znalazło schronienie wielu byłych członków brygad szturmowych, tworzonych na wzór hitlerowski w czasie wojny radziecko - fińskiej.

Dowodem rozzuchwalenia elementów reakcyjnych i antyradzieckich w Finlandii jest fakt, o którym donosi dziennik „Ruekansen sanomat”. Zgodnie z informacjami pisma, zbrodniarze wojenni przyjmują w więzieniach przedstawicieli życia politycznego kraju. — Tak na przykład 20 września w celi, gdzie przebywa znany zbrodniarz wojenny Santaan, zjawił się przywódca fińskiej partii socjal-demokratycznej Puskala i odbył z nim dłuższą rozmowę. — Dziennik podaje, że więźniów odwiedzają nawet reak-

## Na wtorkowym posiedzeniu ONZ Schuman popiera Marshalla i Bevina

### Uniżony zachwyt pod adresem anglosaskich mocodawców

Paryż (PAP). Na wtorkowym plenarnym posiedzeniu Generalnego Zgromadzenia ONZ przemawiali delegaci ponad 10 krajów. Jako pierwszy zabrał głos przedstawiciel Unii Południowej Afryki — Louw.

Przemawiający następnie delegat Kanady — Mackenzie King poparł też bevinowską twórczynię „regionalnych sojuszków”.

Po Kingu wygłosił dłuższe przemówienie francuski min. spraw zagranicznych — Schuman.

Omawiając aktualne zagadnienia polityczne, Schuman podkreślił, że „dla ONZ najważniejszy jest problem Niemiec”. Zaznaczył on w zdawkowej deklaracji, że Francja przeciwna jest odbudowie Niemiec zdolnych do nowej agresji. Francja wypowiada się za federacyjnym ustrojem Niemiec, nie wykluczającym — zdaniem mówcy — zasady jednoci tego kraju.

W odniesieniu do Berlina Schuman zajął stanowisko podobne do stanowiska mocodawców anglosaskich, stwierdzając, że „Francja nie opuści powierzonej jej ludności Berlina”.

Schuman nie ominął okazji, aby raz jeszcze wypowiedzieć pełne uniżone zachwytu słowa pod adresem planu Marshalla.

Francuski minister wysunął też „federacji europejskiej”, zgodnie z dyrektywami, lansowanymi od dłuższego czasu w tym kierunku przez koła waszyngtońskie.

Dalszą część przemówienia francuskiego ministra charakteryzowało lawirowanie pomiędzy nawiązaniem się do postulatów anglosaskich a próbą zajęcia stanowiska, które by zadowoliło opinię francuską. W odniesieniu

do sprawy weta, Schuman zapowiedział poparcie przez Francję prób rewizji Karty ONZ. Równocześnie wypowiedział się on za kontrolą energii atomowej według propozycji amerykańskiej.

Argumentacja Schumana nie różni się w zasadzie od tej Marshalla i Bevina. Mówca, podobnie jak ministrowie anglosaski, usiłował zrzucić na Związek Radziecki odpowiedzialność za brak porozumienia w rozwiązaniu podstawowych zagadnień międzynarodowych.

Po wznowieniu obrad, jako pierwszy wystąpił Spaak, belgijski minister spraw zagranicznych. Ton jego przemówienia w niczym nie odbiegał od napastliwych wypowiedzi Bevina i Marshalla pod adresem Związku Radzieckiego.

### Nagrodzeni przodownicy

Szczecin (PAP). Urząd Pełnomocnika Rządu dla spraw gospodarczych i regionu szczecińskiego przekazał DOKP Szczecin 1 milion złotych nagrody dla kolejarzy, którzy wyróżnili się przy budowie stacji rozrządowej w porcie szczecińskim oraz pół miliona zł dla pracowników Państwowego Przedsiębiorstwa Robót Komunikacyjnych, zatrudnionych przy budowie stacji węglowej.

## 700 milionów zł zainwestujemy na Śląsku w bież. sezonie

# Warunki mieszkaniowe robotników ulegną znacznej poprawie

Katowice. (jmm) Podział i wykorzystanie kredytów nadzwyczajnych, przyznanych przez Radę Państwa dla woj. śląsko-dąbrowskiego na cele poprawy warunków mieszkaniowych w osiedlach robotniczych, były tematem obrad konferencji, która odbyła się wczoraj w sali Marmurowej Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach.

W konferencji tej wzięli udział wojewoda gen. Zawadzki, wicewoj. p. Ziętek i dr Nantka-Namirski, przewodniczący KWPPR Tkocz, przedstawiciele wojewódzkiego i powiatowego zarządu, przewodniczący rad narodowych, naczelnicy wydziałów budowlanych, architektki i inżynierowie drogowi.

Z dwumiliardowego kredytu nadzwyczajnego woj. śląsko-dąbrowskie otrzymało 500 milionów złotych do rozprawienia wśród wojewódzkiego i powiatowego zarządu, oraz 200 milionów do dyspozycji przemysłu. Zagadnienie, w jaki sposób kredyty te należało by wyzyskać jeszcze przed

zimą, zostało zreferowane najpierw przez wicewoj. p. Ziętkę, uzupełnione następnie przez przewodniczącego OKZZ, Beczałę, wreszcie po wysłuchaniu sprawozdań z rozpoczętej już prac, oświetlone w przemówieniu wygłoszonym przez woj. gen. Zawadzkiego.

500 milionów złotych na woj. śląsko-dąbrowskie w porównaniu z ogólnymi potrzebami, to nie jest dużo — mówił gen. Zawadzki — ale też niemało, jeśli się weźmie pod uwagę, że suma ta jest przeznaczona na prace, które mogą być wykonane jeszcze w bież. sezonie budowlanym, a więc najwyżej w ciągu dwóch miesięcy. Sam fakt, że państwo w tym roku przeznaczyło 2 miliardy złotych na poprawę warunków mieszkaniowych mas robotniczych należy przyjąć jako sygnał, że już w cztery lata po wywołaniu, sprawa dojrzała do rozwiązania i w hierarchii potrzeb państwowych może być postawiona na planie pierwszym.

W przemówieniu swoim woj. gen. Zawadzki przestrzegł starostów, prezydentów i przewodniczących rad narodowych, aby sum rozdzielonych z kredytu nadzwyczajnego nie włączali do już zaprojektowanych w ramach własnych budżetów prac. Każdy złoty musi być z największą rozważnością i celowością użyty tylko na cele doraźnej poprawy warunków mieszkaniowych robotni-

ków, a więc na konieczne remonty domów, doprowadzenie do osiedli światła, wody i kanalizacji, na ulepszenie dróg wiodących do zakładów pracy, uporządkowanie najbliższego otoczenia dzielnic mieszkalnych itp. Celem wykorzystania kredytów w stopniu maksymalnym, roboty należy prowadzić, podobnie jak było to praktykowane w FOS — sposobem gospodarczym. Należy także z zainteresowaniem i wciąganiem do pomocy samych robotników.

Zarówno woj. gen. Zawadzki, jak i wicewoj. p. Ziętek kładli nacisk na należyte zorganizowanie prac i użytkowanie przyznanych sum, wyrażając się, że traktować będą te akcje jako egzamin sprawności starostów, prezydentów i rad narodowych.

## Nowe mieszkania dla Wrocławia

Wrocław. (st). Rada Państwowa przyznała dla Wrocławia w ramach kredytów dla miast przemysłowych na polepszenie warunków bytu świata pracy, około 270 milionów zł. Sprawa rozplanowania tych kredytów na najpilniejsze prace, zajęła się powołana w tym celu komisja, w skład której weszli przedstawiciele Wojewódzkiej Rady Narodowej, OKZZ i partii.

Ustalony przez komisję rozdziałnik wykorzystania kredytów przewiduje najwięcej, bo około 220 milionów zł. na cele budownictwa mieszkaniowego w dzielnicach robotniczych. Postanowiono jeszcze w tym roku wyremontować całkowicie i oddać do użytku co najmniej 200 izb mieszkalnych. Sprawa wy-

## Pomoc żywnościowa ZSRR dla Czechosłowacji

Praga. (PAP). — Jak podaje czeska agencja prasowa CTK, prezydent Gottwald przeprowadził w czasie swego pobytu na Krymie szereg rozmów z czołowymi

osobistościami Związku Radzieckiego. Wynikiem tych rozmów jest umowa, na podstawie której ZSRR dostarczy Czechosłowacji w ciągu 1949 roku 25 tysięcy ton mięsa, 25 tysięcy ton tłuszczów, 300 tysięcy ton pszenicy oraz 10 tysięcy ton bawełny.

## Czeski front kulturalny

Praga. (PAP). Czescy pracownicy kulturalni, zrzeszeni w szeregach rewolucyjnego ruchu zawodowego, powzięli rezolucję, w której domagają się zastosowania jak najstrojszych środków w walce z reakcją, a przede wszystkim zaostrzenia walki na froncie ideologicznym w łonie organizacji kulturalnych w Czechosłowacji. „Będziemy czujnie śledzili i krytykowali — brzmi rezolucja — wszystkie braki i błędy, ujawniające się w naszym życiu kulturalnym, a szczególnie wśród ludzi stojących na jego czele”.

## WIA SIE KRECI

● ZE STANU GEORGIA W USA przywieziono do Bay City w stanie Michigan 228 robotników murzyńskich gdzie zostali oni odstąpieni jednej z fabryk konserw po 35 dolarów za osobę.

To już wszystko było — powiedział Ben Akiba. Frankowie sprzedawali polskich, francuskich, czeskich i innych robotników Kruppom, podczas ostatniej wojny, z tą tylko różnicą, że znacznie taniej. To się nazywa swobodny handel w wolnym kraju...

● WEDŁUG OFICJALNYCH STATYSTYK liczba bezrobotnych w Austrii wzrosła o 287 proc. w ciągu ostatnich trzech miesięcy. „Pomoc amerykańska” jak widać polega nie na tym, że coraz więcej ludzi nie potrzebuje już pracować, lecz, że coraz większa ich liczba pracować już nie może.

● ZNAMY JUŻ INGRID BERGMAN z kilku filmów. Ostatnio kreowała ona główną rolę w filmie „Joanna d'Arc”. Bawiąc po nakręceniu filmu we Francji zatrzymała się w Domremy, gdzie również występuje w filmie. Tutaj zauważyła na asfalcie wymalowane wielokolorowe łuki. W przekonaniu, że w ten sposób wyraża się jej uznanie za jej ostatnią kreację wykrzyknęła: „Jakże wspaniale przyjmują mnie ci uprzejmi Francuzi”.

Na to towarzyszący jej w samochodzie doradca techniczny, Francuz z zażenowaniem wyjaśnił: „To nie dla pani! Te łuki namalowano z okazji uroczystości wywołania.”

Och te gwiazdy filmowe! ● ZŁOM JEST TAK POSZUKIWANYM i cennym artykułem dla zagranicznych monopolów, że amerykańskie trusty stalowe stworzyły ostatnio specjalne towarzystwo dla skupu i zaokręgowania 15 milionów ton złomu z Niemiec zach. Zapasy te wydały się amerykańskim przedstawicielom jeszcze za małe, więc zarządzono (m. in. na terenie zakładów Kruppa) „przełobkę” szyn i innego wartościowego materiału na złom, eksportowany następnie do Ameryki.

W Ameryce przerabia się z powrotem złom na szyny i wysyła się do Europy.

● NIEMIEC MASCH z HAMBURGA skazany został na 6 miesięcy więzienia za „występowanie przeciwko władzy okupacyjnej”. Władze niemieckie zażądały rewizji wyroku, gdyż zatarg powstał na plaży, z trzema Angielkami funkcjonariuszkami władz okupacyjnych, a w stroju kąpielowym nie można było rozpoznać władzy ani rangi i okazać jej szacunku. Tak, tak. Niemcy mają respekt tylko wobec mundurki i baste. Zresztą i wówczas tylko pozorny.

Dziennikarze rzymscy grożą strajkiem (API). Dziennikarze rzymscy postanowili proklamować strajk na znak protestu przeciwko redagowaniu jednego z dzienników nie przez członka partii liberalnej. Chodzi tu o organ „Risorgimento” którego redaktorem jest polityk, a nie dziennikarz. Na prośbę podsekretarza stanu tego zawieszony, lecz ma wybuchnąć strajk, jeżeli redaktor „Risorgimento” nie zostanie usunięty.



Prywatne dochody w milionach

Co się dzieje w katowickim »Bacutilu«

Wczorajszy »Głos Ludu« zamieszcza artykuł, w którym porusza sprawę firmy katowickiej »Bacutil«...

»Głos Ludu« stwierdza, że w księgach magazynowych »Bacutil« przechodzącej się od dużej świni 17 m jelita...

W dalszym ciągu czytamy: Co się dzieje z nadwyżką wynoszącą od świni 3-6 m i sztuki bydła ponad 8 metrów jelit?...

Okazuje się, że z jednego dnia uboju wceń katowickiej »Bacutil« zdołano »zapszczedzić« ok. 310 kg tłuszczu otokowego.

W Siemianowicach biją rzeźnicy tygodniowo ok. 200 świni i 50 sztuk bydła. Zbiornicy odpadków po ubojowych tutaj nie ma.

Rzeźnicy wyrzucają szczeniaki, gruczoły, jadra, żołądki, słuchając cenny surowiec do fabrykacji szczotek i lekarstw...

Tego »Bacutil« nie spostrzeżono... Dyrektor i jego rodzina

Dyrektorem oddz. katowickiego jest p. MARIAN SOBOTA, były komisarz policji anachronicznej...

Nieścisłości w sprawozdaniu Trygve Lie Delegat Polski o stosunku USA do pracowników ONZ

Paryż (PAP). Na posiedzeniu komisji administracyjno - budżetowej Zgromadzenia Narodów Zjednoczonych...

Delegat Polski podkreślił sprzeczności, zachodzące w statystykach sprawozdania sekretarza generalnego...

Następnie min. Suchy krytykował rząd Stanów Zjednoczonych za jego politykę w stosunku do ONZ...

Min. Suchy podał również krytykę obojętności sekretariatu generalnego i Zgromadzenia ONZ wobec oskarżeń...

Podatek gruntowy w zbożu - odroczone Warszawa, (obsł. wł.) W związku z ogłoszoną uchwałą Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów...

czym brak nawet protokołu z wyborów do Rady. Na przewodniczącego Rady Zakładowej wybrał p. Sobota swojego zausznika...

Monopol na jelita

Sobota fabryca mydła »Cwancygier« w Katowicach.

W roku ub. katowicki oddział »Bacutilu« otrzymał z dostaw UNRRA 250 tys. funtów zapasowego mięsa bawolego...

Pan Nakonecznikoff - Klukowski jest nie tylko wicedyrektorem »Bacutilu«...

Imieniem Woj. Rady Narodowej przemówił poseł Pewnicki, wskazując na zadania działaczy wiejskich w nowej strukturze gospodarowej wsi.

Należy przełamać nieufność Tylko najbogatszy chłop był wójt-em czy członkiem zarządu spółdzielni.

Mówca wskazał w końcu na wielką rolę, jaką odegrać musi już w najbliższej przyszłości spółdzielczość wiejska.

Po przemówieniach powiatowych wybrano specjalną komisję, w skład której weszli ob. Ferdyn, Miztowa, Olesiova, Dzierżawka, Damastawicz, Szujewski, Budziński i inż. Krugiel.

W chwili wygłoszenia referatu gospodarczo-polityczny delegat Zarządu Głównego Związku Samopomocy Chłopskiej, Stoliński, podkreślając na wstępie, że cały naród wkracza w nowy etap pracy nad odbudową Polski.

Podobny pogląd wyraził przedstawiciel Belgii i inni delegaci, którzy wzięli udział w dyskusji. W obronie departamentu informacji przemawiali natomiast delegaci Ameryki Południowej z Argentyną na czele.

27 ofiar Katastrofalny pożar w Osuchowie

WARSZAWA, (PAP) W Osuchowie (woj. warszawskie) wybuchł z niewyjaśnionych dotąd przyczyn pożar, którego ofiarą padło 27 osób.

W piątym, podczas odbywającej się zabawy tanecznej wybuchł około północy pożar, który momentalnie objął cały budynek.

17 proc. Fachowcy z branży mięsnej oceniają zawartość tłuszczu w owym mięsie na 21 proc. a uzyskanie z tego tytułu zarobek p. Soboty i S-ka na około 3 miliony złotych.

Pan Sobota rozpoczął obecnie budowę szlamiarni (czyszczalni jelit) dla »Bacutilu«, przy czym wykona nie roboty powierzył prywatnej firmie »Poradzisz« w Bytomiu...

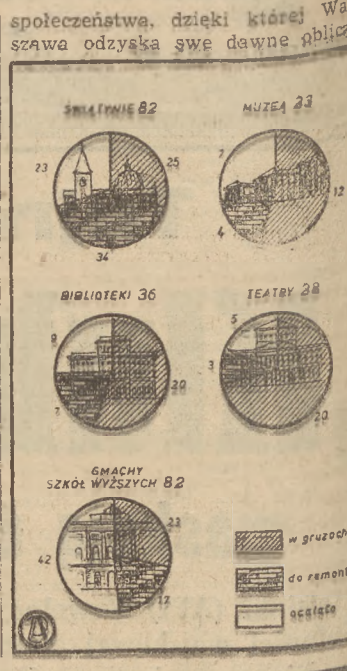
Tak oto gospodaruje p. Sobota z rodzinką. Oczekujemy rychłego wyjaśnienia sprawy ze strony kompetentnych władz.

Rośnie nowa Warszawa

W budowie nowej Warszawy przywrócenie jej dawnych zabytków, odgrywa równą rolę z tworzeniem nowych obiektów miast przyszłości.

Odbudowano już 382 gmachy szkół wszystkich typów, 38 bibliotek, 14 teatrów (w większości dawna sale kinowe), 4 muzea i dziesiątki budowli mieszkalnych...

W miesiącu odbudowy Warszawy, warto przypomnieć choć najważniejsze dla życia stolicy strawy zabytkowych budowli. Z 82 istniejących przed wojną kościołów, w większości przedstawiających dużą wartość architektoniczną...



Wojewoda gen. Zawadzki przemawia na zjeździe aktywistów ZSCh w Katowicach

Ku lepszej przyszłości wsi Podniesiemy dobrobyt mas chłopskich

Katowice, (kb) Z udziałem 350 delegatów z terenu całego woj. śląskiego odbył się we wtorek w auli Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach zjazd aktywistów Zw. Samopomocy Chłopskiej...

Imieniem Woj. Rady Narodowej przemówił poseł Pewnicki, wskazując na zadania działaczy wiejskich w nowej strukturze gospodarowej wsi. Mówca podkreślił, że cały wysiłek aktywistów ZSCh zwrócony być musi w kierunku zapewnienia dobrobytu całej masie chłopskiej...

Należy przełamać nieufność Tylko najbogatszy chłop był wójt-em czy członkiem zarządu spółdzielni. Z tą zasadą trzeba raz na zawsze skończyć.

Przy wyborach tych zarządy winny zdać rachunek sumienia z dotychczasowej swojej działalności. Do tego bogacz wiejski nie powinien wejść do zarządu Związku Samopomocy Chłopskiej...

Gen. Clay odpowiedzialny za zerwanie rokowań berlińskich Berlin, (API) Agencja ADN podaje oficjalne wiadomości, że gen. Clay odpowiedzialny jest za zerwanie rokowań czterech gubernatorów wojskowych w Berlinie.

Pożar fabryki smarów pod Paryżem

Paryż (obsł. wł.) Gwałtowny pożar wybuchł w ciągu ostatniej nocy w wielkiej fabryce smarów w mieście Puteaux w pobliżu Paryża.

Pożar zniszczył około 500 ton produktów chemicznych i około 5.000 m kwadratowych zabudowań. Szkodę wynoszą ponad 100 milionów franków.

stanowiska, jeśli mogą być nawet wojewodami i lepiej wywiązuwać się ze swych obowiązków niż przed wojennymi fachowcami...

Referat przyjęto hucznymi oklaskami. Z kolei obszerny referat organizacyjny wygłosił ob. Michałczyk. Na popołudniowe obrady przybył wojewoda gen. Zawadzki...

Walka o byt - prapromiańcza mowa - o odbudowę zniszczonego kraju, walka z reakcją i bandami, absorbowana od początku siły ludowe.

Wojewoda Zawadzki podkreślił dobitnie, że ocena dzisiejszej sytuacji wskazuje, iż nie można narzekać, lecz trzeba pójść ku wyłusanej formie ustrojowej, ku socjalizmowi.

Gen. Clay odpowiedzialny za zerwanie rokowań berlińskich

Deutschland zamieścił artykuł na pierwszej kolumnie p. t. »Sojusznicy zachodni sabotują w ostatniej chwili porozumienie zawarte w Moskwie w sprawie Berlina«.

Paryż, (API) W Paryżu rozszła się wiadomość, że sprawa Berlina wejdzie na forum Rady Bezpieczeństwa dopiero w przyszłym tygodniu.

Formularz prenumeracji gazety 'Dziennik Zachodni' z miejscami na dane adresowe, imię i nazwisko, adres, pocztę i województwo.



# Dominique Desanti Bezrobocie we Francji

(OD KORESPOND. „API“ DLA  
DZIENNIKA ZACHODNIEGO)

Paryz, we wrześniu.  
Najbardziej przynębiającym widokiem dla przechodnia, który dziełami Paryża wczesnym rankiem, jest długa kolejka przed biurem pośrednictwa pracy.  
Niemal codziennie, a w każdym razie z tygodnia na tydzień, kolejka ta staje się dłuższa. Ministerstwo pracy otrzymało 73.000 podań o prace, które nie zostały przyjęte. Liczby tej tylko 14.300 bezrobotnych otrzymuje zapomogi, co należy tłumaczyć nieustanną nadzieją na jakiegoś zarobku ze strony pozabawionych pracy.  
Staly wzrost liczby bezrobotnych, który w październiku r. ub. wyno-

siła 5.700 osób, jest rzeczą niezmiernie niepokojącą. Fabryki są zamknięte, zwłaszcza w dziedzinie przemysłu chemicznego i lotniczego. Przed kilkoma dniami doszło do starcia między robotnikami a policją, ponieważ robotnicy protestowali przeciw redukcjom i obniżce plac. Przemysł filmowy nie pracuje niemal zupełnie: technicy i specjaliści, których inne kraje poszukują na wagę złota, mówią obecnie o „dawnych, dobrych czasach, kiedy nie mieli nawet czasu na wydanie zarobionych pieniędzy”. Teatr, dziennikarstwo, wydawnictwa książek, drukarnie — wszystkie instytucje z dziedziny kulturalnej pracują w tempie zwolnionym. Słynni architekci nie otrzymują od dłuższego czasu zamówień.

— Tak — odparł inny, w jasnej, zupełnie nowej marynarce, w nieposzlakowanym krawacie, w lśniących butach — tak, ale ja myślałem, że tak twierdzi tylko propaganda. Teraz widzę, że się myliłem. Pracowałem od 10 lat w przedsiębiorstwie handlowym, które właśnie zostało niedawno zamknięte. Fabrykowało ono rozmaite artykuły z bakiłtu. Teraz przychodzą one z Ameryki...  
— Ja nie interesuję się polityką, ale jednak nie ma teraz ani pracy, ani zarobku. Nikt nie myśli o robotnikach francuskich.  
— Jeżeli jednak — podjął inspijcent — jeżeli...  
— Komuniści, tak, ale u nich to jest program, więc...  
— Więc co? Przecież ten program właśnie nas dotyczy...  
— Śmieszni jesteście wszyscy — powiedział malutki człowieczek w binoklach, który pracował od 20 lat u pewnego zbankrutowanego wydawcy. — Tak, śmieszni. Komuni-

ści nie mają poparcia Ameryki. A widzieli sami, że Ameryka jest wszechpotężna. Trzeba nam de Gaulle'a... ja wierzę w ludzi.  
**„Człowieczek w binoklach“**  
W tłumie nastąpiło silne poruszenie. Mały człowieczek w binoklach został nagle otoczony ze wszystkich stron. Twarze wokół niego były chłodne i zamknięte. Zapanowała cisza niezdecydowania. W pewnej chwili szofer z fabryki fortepianów wzmruszył ramionami.  
— Zostawcie go. Takim małym, nędznym gryziorkiem, których zwalnia się w czasie wojny, potrzeba w czasie pokoju mundurów, potrzebę deflad. My wolimy manifestacje, ponieważ bierzemy w nich samą udział. Ale oni potrzebują pa rad, bo to im dodaje otuchy.  
Mały człowieczek szła dalej skonfundowany. Powiedział cicho do kierowcy, która w dalszym ciągu robiła na drutach:



Bezrobotni słuchają mowy, wyjaśniającej przyczyny kryzysu  
Foto AGIP

— Robotnicy dzisiaj wszędzie uważają się za władców.  
I nagle pierwsza kroczynia wielkiego domu, patrząc z góry na małego mieszczucha, odparła z nieczekiwana gwałtownością:  
— Tak, to prawda. Wyobrażaj sobie, że mają prawo jeść dwa razy dziennie i mieszkać przyzwyczajeni, a nie po 6 osób w jednej izbie. Na

szczęście pańscy władcy zrozumieją, że nie otrzymają nic, jeżeli sami sobie tego nie wezmą.  
Człowieczek w binoklach wzmruszył ramionami, wyciągnął z kieszeni numer „Figaro” i zaczął poierać wiadomości kroniki towarzyskiej, oczekując na swoje 150 fr.  
Dominique Desanti.

## W oczekiwaniu na 150 franków

Przed biurem pośrednictwa pracy zasiadają dła bezrobotnych, przed którym tłum oczekuje na wypłatę 30 fr. zapomogi dziennej lub 2.500 fr. miesięcznej, przysłuchując się rozmowom, tocącym się w poszczególnych grupach.

— I pomyśleć tylko, że były czasy, kiedy nie brakowało — mówi człowiek w błękitnym kombinie. — W gazetach pełno było ogłoszeń ofiarowujących pracę. Czemu się nie naprawde pożyteczni, naturalnie pełni energii... a teraz...  
Ma 47 lat. Jest szoferem ciężarówki od 20 lat, jest przyzwyczajony do pracy fizycznej przy przemieszczaniu mebli i skrzyń. Fabryka fortepianów, w której był zatrudniony od 4 lat, nie może dłużej zatrudnić swego personelu i zwróciła się do przedsiębiorstwa transportowego, by przejęło zbyt teraz rzadkie i nieregularne dostawy fortepianów.

## List z Gdyni

# Polacy łowią na odległych morzach

Gdynia, we wrześniu.  
Któż w Polsce wie o tym, że my właśnie posiadamy jedno z największych przedsiębiorstw połowów dalekomorskich w Europie?  
Nazywa się ono „Dalmor“ i dysponuje flotyllą, złożoną z 24 statków o ogólnym tonażu 5.242 BRT. Prócz tego „Dalmor“ posiada 2 jednostki w kompletnej przebudowie, a jedną buduje na stocznicy polskich.  
Otóż nasza flotylla dalekomorska zdaje obecnie egzamin ze swych umiejętności. Właśnie i traulery kursują stale między portami polskimi, a wodami Morza Północnego i Islandii, skąd przywożą zdobycz.  
Tegoroczne wyniki usprawiedliwiają całkowicie wielki wkład

finansowy, jakiego państwo dokonało na rzecz utworzenia flotylli, szkolenia rybaków, najmowania specjalistów — Holendrów, którzy do tej pory zajmują kluczową pozycję w naszym rybołówstwie dalekomorskim. Istnieje już pewna tradycja wspólpracy z nimi, która datuje się jeszcze z czasów przedwojennych, kiedy dopiero zaczynaliśmy stawiać pierwsze kroki w tej kategorii rybołówstwa.  
Trzeba stwierdzić, że

skich znajdowali się jedynie na niższych szczeblach wykonawczych. Trzeba było te szczeble przechodzić, aby się uczyć rzemiosła od początku. Kształcenie samodzielnego szyprowa dużego statku rybackiego jest długie i mozolne, gdyż oprócz znacznej dozy umiejętności, musi on posiadać jeszcze „nos”.  
Stąd przywiązuje się duże znaczenie do tradycji rybackiej, która wyrabia i przekazuje z pokolenia na pokolenie pewne, nie ujęte w nauce teoretycznej, sposoby łowienia ryby. Wypracowane doświadczenia przez dziesiątki, a nawet setki lat.

Młodzież rybacka, po ukończeniu Szkoły Rybaków Dalekomorskich, również odchodzi na traulery, prowadzone przez Holendrów i tu kontynuuje praktycznie swoje kształcenie.  
Tą drogą doszliśmy już do poważnych wyników. Na statkach dalekomorskich ponad 60% załóg stanowią Polacy. Jak wspomnieliśmy powyżej, zajmują oni stanowiska niższe, ale już dziś posiadamy wśród nich 2 samodzielnych szyprow, co jest osiągnięciem nie lada.  
I możemy się pochwalić, że jeden z traulerów „Dalmoru”, mianowicie „Saturnia”, prowadzony przez załogę całą polską razem ze szyprem, a jedynie z Anglikiem, pilotem, uzyskał w ostatnim rejsie doskonały wynik: 133 t złowionych ryb, głównie śledzi.

— Ja jestem pierwszą kroczynią w wielkich magazynach, ale od czterech miesięcy nie mogę znaleźć pracy. Wielkie magazyny i wytwórnie konfekcyjne redukują swój personel. Rozumiem to bardzo dobrze

— Powiedziano już, że plan Marshalla oznacza dla nas bezrobocie — wykręcił gruby, czerwony jegołmość o krzaczastych brwiach, inspijcent filmowy, który nie ma pracy od roku i który ma 7 dzieci w wieku poniżej 14 lat.

— Nadmieniam się, że w tut. okręgu gruntowna dezynfekcja każdego wagonu przeprowadzana jest przy wypuszczeniu wagonu z naprawy okresowej, a ponadto każdy wagon do przewożenia podróży, w którym stwierdził się robactwo poddaje się skutecznej dezynfekcji gazem SO<sub>2</sub>.

— Dla nikogo nie jest tajemnicą, że nasze rybołówstwo dalekomorskie potrzebuje instruktorów zagranicznych, zarówno jeżeli chodzi o technikę połowów, jak i wyrób i naprawę sprzętu. Stąd koniunktura na Holendrów, którzy są w tej dziedzinie doskonałymi fachowcami. Z drugiej strony zdają sobie oni dobrze sprawę z tego, że ich funkcja jest tylko czasowa. Zapewne nie wpływa to korzystnie na ich gorliwość przekazywania swoich umiejętności polskim uczniom.  
Z drugiej strony jednak

— Wprawdzie „Jupiter” z szyprem Holendrem uzyskał lepszy wynik (ponad 200 t), trzeba jednakże zauważyć, że jest to trauler większy od „Saturni”. Sukces załogi polskiej udowodnił, że przy intensywnym szkoleniu, już w niedługim czasie nasze rybołówstwo stanie się zupełnie samodzielne.  
Trzeba jednak pamiętać, że

rybacy — to jeszcze nie wszystko  
Oprócz ich dobrej pracy w połowach liczy się także sprzęt. I pod tym względem nie byliśmy do tej pory samowystarczalni. Dopiero teraz zaczynamy szkolić własnych śledziarzy, którzy będą w kraju produkowali wszystkie kategorie sieci, potrzebnych do dalekomorskich połowów.  
Dopiero teraz zaczynamy podejmować na naszych stocznicach poważniejsze remonty traulerów, które muszą być wykonywane pospiesznie pomiędzy jednym a drugim rejsiem, kiedy sezon trwa.

— Kobieta o gładko zaczesanych włosach, która, stojąc w kolejce, rozglądała się dookoła, wtrąca się do rozmowy:  
— Ja jestem pierwszą kroczynią w wielkich magazynach, ale od czterech miesięcy nie mogę znaleźć pracy. Wielkie magazyny i wytwórnie konfekcyjne redukują swój personel. Rozumiem to bardzo dobrze

## Plan Marshalla

— Powiedziano już, że plan Marshalla oznacza dla nas bezrobocie — wykręcił gruby, czerwony jegołmość o krzaczastych brwiach, inspijcent filmowy, który nie ma pracy od roku i który ma 7 dzieci w wieku poniżej 14 lat.

wspomnianą komisję nowego wykażu odległości taryfowych.  
2. Wobec niepodania w notatce daty, nr pociągu i nr wagonu Dyrekcja OKP nie może stwierdzić, czy chodziło we wspomnianym wypadku o wagon tut. okręgu, czy też innej Dyrekcji.  
Nadmieniam się, że w tut. okręgu gruntowna dezynfekcja każdego wagonu przeprowadzana jest przy wypuszczeniu wagonu z naprawy okresowej, a ponadto każdy wagon do przewożenia podróży, w którym stwierdził się robactwo poddaje się skutecznej dezynfekcji gazem SO<sub>2</sub>.

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)

— Wprawdzie „Jupiter” z szyprem Holendrem uzyskał lepszy wynik (ponad 200 t), trzeba jednakże zauważyć, że jest to trauler większy od „Saturni”. Sukces załogi polskiej udowodnił, że przy intensywnym szkoleniu, już w niedługim czasie nasze rybołówstwo stanie się zupełnie samodzielne.  
Trzeba jednak pamiętać, że

rybacy — to jeszcze nie wszystko  
Oprócz ich dobrej pracy w połowach liczy się także sprzęt. I pod tym względem nie byliśmy do tej pory samowystarczalni. Dopiero teraz zaczynamy szkolić własnych śledziarzy, którzy będą w kraju produkowali wszystkie kategorie sieci, potrzebnych do dalekomorskich połowów.  
Dopiero teraz zaczynamy podejmować na naszych stocznicach poważniejsze remonty traulerów, które muszą być wykonywane pospiesznie pomiędzy jednym a drugim rejsiem, kiedy sezon trwa.

## Dlaczego?

DLACZEGO kilometrów na biletach kolejowych drugiej i trzeciej klasy pociągu pospiesznego Katowice — Warszawa jest inny? Bilet podręczny drugiej klasy wskazuje 320 km, podczas gdy bilet trzeciej klasy opiewa na 324 km.  
DLACZEGO PKP okazuje tyle różnic... pluskwom? W wagonie drugiej klasy na trasie Katowice — Warszawa ma być stworzona nawierzchnia stowarzyszenia z podróży na ziemiach, których nie brakuje cudzoziemcom. Znajomość znajomością — a może by tak jednak trochę — proska DDT!  
Oto treść migawek zamieszczonych w rubryce „Na własnym podwórku” w dniu 9 bm., które skłoniły do tego wyjaśnienia:  
1. Odległość taryfowa 320 km wykazywana na biletach w relacji Katowice — Warszawa drukowanymi w Katowicach biletów na stacji z odległości taryfowych, który nie obowiązywał w chwili sporządzenia płyt do tych drukarek. Natomiast na biletach gotowych, które zostały dostarczone tut. Dyrekcji Krakowskiemu, w odległości taryfowej wykazywana jest obecnie obowiązująca odległość taryfowa 320 km. Niezależnie jednak od różnic w odległościach taryfowych nadrukowanych na wyżej

## Teatr Polski w Bielsku i Cieszynie

### „Mieszczanin — szlachcicem“

Swoją drogą, że rzadko która komedia molierowska zyskała sobie taką sławę, nie tylko wśród szerokiej publiczności na całym świecie, ale także wśród maluczkich, jak właśnie cała ta historia o „Bourgeois Gentilhomme”. Słowo „maluczy” oczywiście w tym wypadku znaczy co innego, gdyż dotyczy — młodzieży męskiej w wieku, że się tak wyrazimy, przed poborowym. Dlaczego to? Otóż dlatego, że właściwie istnieją dwie edycje „Mieszczanina”. Jedna autentyczna, a druga przerezonowana na użytek szkół klasztornych. Molier z tą drugą nie miał nic wspólnego. Zrobili to jednak za niego jeszcze w XVII wieku Ojcowie Jezuici i skomponowali „Mieszczanina” czysto megalomani, to znaczy bez ról kobiecych. Fakt ten jest o tyle nie błahy, iż do wodzi on niezwykłej „vis comica”, tkwiącej w tej komedii. Bo okazuje się, że wszystkie Lucylle, Dorymeny i Michasie wraz z Madame Jourdain mogą w razie czego zniknąć, a perypetie miłosne Kleonta w ogóle nie istnieć, gdyż gwoździem wszystkiego zawsze będzie i pozostanie kapitalny Imię

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)

## Polacy robią szybkie postępy

Do tej pory Polacy w załogach rybackich statków dalekomorskich znajdowali się jedynie na niższych szczeblach wykonawczych. Trzeba było te szczeble przechodzić, aby się uczyć rzemiosła od początku. Kształcenie samodzielnego szyprowa dużego statku rybackiego jest długie i mozolne, gdyż oprócz znacznej dozy umiejętności, musi on posiadać jeszcze „nos”.  
Stąd przywiązuje się duże znaczenie do tradycji rybackiej, która wyrabia i przekazuje z pokolenia na pokolenie pewne, nie ujęte w nauce teoretycznej, sposoby łowienia ryby. Wypracowane doświadczenia przez dziesiątki, a nawet setki lat.

## rybacy — to jeszcze nie wszystko

Oprócz ich dobrej pracy w połowach liczy się także sprzęt. I pod tym względem nie byliśmy do tej pory samowystarczalni. Dopiero teraz zaczynamy szkolić własnych śledziarzy, którzy będą w kraju produkowali wszystkie kategorie sieci, potrzebnych do dalekomorskich połowów.  
Dopiero teraz zaczynamy podejmować na naszych stocznicach poważniejsze remonty traulerów, które muszą być wykonywane pospiesznie pomiędzy jednym a drugim rejsiem, kiedy sezon trwa.

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)

— Uważamy, iż powyższe obszernie wyjaśnienie likwiduje całkowicie sprawę, tym bardziej, że jeśli chodzi o poruszoną wyżej sprawę pluskiew w wagonie drugiej klasy pociągu Katowice — Warszawa, nie możemy obecnie z całą ścisłością ustalić, do której Dyrekcji Kolejowej ów wagon należał.  
(RED.)



Harcerstwo polskie za Olzą

CIESZYN. (m) Funkcję hufcowej hufca powiatu czesko-cieszyńskiego objęła drużyna Bronisława Stawowicza, taką samą funkcję na terenie powiatu frysztackiego pełni Janina Godulienka.

Pierwsze w Polsce

Świetlice słowiańskie

Katowice. W Katowicach prowadzone są 3 „Świetlice słowiańskie”, które powstały jako pierwsze tego rodzaju placówki w Polsce.

istnieją w Katowicach itp. Członkowie ich uczą się języków słowiańskich, zapoznają z literaturą słowiańską, poznają życie bratnich narodów.

W sierpniu kilkudziesięciu członków kół przyjaźni polsko-bułgarskiej zwiedziło Bułgarię, a na Śląsku gościła wycieczka 50 młodych Bułgarów.

Autobus z kulturą dotrze poza rogatki Szeroko zakrojona działalność Okr. Komisji Zw. Zawodowych

KATOWICE. Sezon kulturalny 1948/49 stać będzie w działalności Okr. Kom. Zw. Zaw. pod znakiem urzeczywistnienia hasła upowszechniania kultury, udostępniania jej wszystkim, nawet nie należącym do związków zawodowych.

kowych stanie się terenem oddziaływania kulturalnego i wychowawczego na szerokie masy.

Jak się dowiadujemy z rozmowy przeprowadzonej z prezesem OKZZ Bezałą i kierownikiem Wydz. Kult.-Ośw. OKZZ, J. Grzybem, na terenie woj. śl.-dąbr. istnieje zorganizowanych już 11 powiatowych domów kultury i 12 świetlic międzyzwiązkowych (organizacja innych jest w toku), spośród nich wiele będzie dysponować już w br. odpowiednimi salami teatralnymi, mogącymi przyjąć teatr, Filharmonię, wzgl. inne ekipy objazdowe.

są. Jedynie Będzin do chwili obecnej nie posiada właściwego pomieszczenia dla Domu Kultury.

Atrakcyjność tych wszystkich ośrodków kulturalno - oświatowych, niezależnie od ich życia wewnętrznego, polegać będzie w sezonie bieżącym głównie na imprezach organizowanych centralnie przez OKZZ, względnie Woj. Dom Kultury i Oświaty. Tak więc kierownik Wydz. Kult.-Ośw. OKZZ, J. Grzyb, chce, aby opracowany dla Katowic cykl 10 popularnych koncertów filharmonicznych z prelekcjami powtórzone zostały jeszcze w 4 innych ośrodkach powiatowych.

Zaw. Artystów i Plastyków, przy każdym Pow. Domu Kultury utworzyć Ogniska Kultury Plastycznej.

Udostępnienie Domów Kultury i świetlic międzyzwiązkowych wszystkim ludziom pracy, znieście różnice, jakie występowały dotychczas między zamożniejszymi związkami branżowymi, jak np. górników, metalowców, włóknarzy, wyposażającymi bogato swoje zamknięte świetlice, a tak biednymi związkami, jak np. administracji wojskowej, samorządowców, dozorców domowych.

Miliony zł oszczędności Nowa maszyna ze starej

Katowice. — Zjednoczenie Przemysłu Węgla Brunatnego zgłosiło w sierpniu dwa wnioski swych pracowników, dotyczące usprawnień natury technicznej. Pracownicy warsztatów samochodowych dyrekcji ZPWB Majek i Janowski, przedstawili pomysły przekonstruowania zdekompletowanej frezarki na maszynę do wytaczania cylindrów samochodowych oraz wykonania — przy użyciu zainstalowanej tokarki — przyrządu do szlifowania wałów korbowych i sworzni łożkowych.

Komisja usprawnień przy ZPWB zakwalifikowała już powyższe pomysły do zastosowania. Obaj pracownicy nagrodzeni zostali premiami.

Odbudowa Warszawy to ocalenie zabytków historycznych i pomników kultury narodowej

Zbrodniarze czy ofiary zemsty? Granatowi policjanci pod zarzutem współpracy z okupantem

Olkusz. (wiel) Prokuratura krakowska aresztowała dwóch byłych funkcjonariuszy granatowej policji, Stanisława Czopa z Sosnowca i Stanisława Kicińskiego z Sułozowej, oskarżonych o współpracę z okupantem i zbrodnie dokonane na Polakach.

Liczni świadkowie zeznali, że wymienieni pracowali w czasie okupacji jako policjanci granatowi w Sułozowej, gdzie w wyrafinowany sposób prześladowali ludność polską. Brali oni udział w łapaniach, aresztowaniach i wysyłce do obozów, wykazując przy tym niezwykłą gorliwość.

Za zbiegłą z ciężkich robót w Niemczech młodą wieśniaczką,

Anielą Skórą, urządzali prawidła polowanie, a nie mogąc jej ująć, aresztowali jej matkę, starszuskę, którą przetrzymali kilka dni w areszcie. Przypuszczali, że skłoni to poszukiwaną do zgłoszenia się w władz. Pewnego razu udało się im aresztować poszukiwaną, którą dostawili do władz niemieckich. Niezależnie od dziesięciu gorliwości służalczo przysięgli jej, bo Niemcy rozstrzelali ją w pobliżu posterunku żandarmerii. Oskarżenia nie przyznają się do zarzucanych im zbrodni, twierdząc, że jest to zemsta. Sprawę tę wyjaśni Sąd Okręgowy w Sosnowcu, który w najbliższych dniach sędzić będzie oskarżonych.

Chłopi przodują!

Podniesienie poziomu gospodarczego wsi województwa śląsko-dąbrowskiego

Katowice. (PAP) Na czoło gmin samopomocowych — organizowanych przez chłopów — w woj. śląsko-dąbrowskim wysunęła się biedna gromada Markotowa w gminie Smardzy, pow. Kluczbork.

Osada ta powstała w ramach realizacji dekretu o reformie rolnej z b. majątku pojuńskiego i zamieszkała jest wyłącznie przez chłopów małorolnych. Dzięki wspólnym wysiłkom, podjętym przez całą gromadę, gospodarze z Markotowa w krótkim czasie wybudowali o własnych siłach piękną świetlicę oraz przystąpili do przystosowania budynku na resztówce poparcelacyjnej na użytek miejscowej szkoły podstawowej.

ne organizacje polityczne i społeczne. Podkreślić należy, że już obecnie z funduszów gminnej spółdzielni SCh zakupiono wielki barak, który przebudowany zostanie na Dom Ludowy.

W sierpniu kilkudziesięciu członków kół przyjaźni polsko-bułgarskiej zwiedziło Bułgarię, a na Śląsku gościła wycieczka 50 młodych Bułgarów.

Z niemińszym zapałem przystąpiły do prac nad utworzeniem gminy samopomocowej nowo-tytutowej wsi Miechowa, Polanowice i Jaskowice w pow. kluczborskim, utworzone na obszarach poparcelacyjnych. W Polanowicach zaplanowali chłopcy elektryfikację gospodarstw, odbudowę budynku przedszkola i budowę Domu Ludowego oraz drogi.

Gromada Miechowa, odczuwająca dotkliwie brak sił pociągających przystąpiła przede wszystkim do utworzenia ośrodka maszynowego. Zaplanowano również remont Domu Ludowego. Dla podniesienia wydajności z 1 ha wysocy gospodarze gromady Miechowa postanowili zastosować do siewów jesiennych żyto i pszenicę jednego gatunku na całym obszarze uprawnym wsi.

TRAWIENIE regulują ziola „Cholekt-naza” Nr 1, 2 i 3 H. Niemojewski. eg. Ządać w apt. i skł. aptecznych. (3251)

Ruch wycieczkowy polsko - czechosłowacki

Cieszyn. (m) Wycieczka polskich akademików z Krakowa po zwiedzeniu ośrodków przemysłowych Śląska Cieszyńskiego i Zagłębia Ostrawskiego odjechała do Kładna, skąd uda się w dalszą drogę. Program wycieczki przewiduje zwiedzenie Moraw oraz Pragi.

Jak donosi prasa czeska, oczekuje się tu przybycia wycieczki przedstawicieli przemysłu naftowego w Polsce, którzy zapoznają się z przemysłem naftowym Czechosłowacji.

Odbudowa Zabrze

Nowe gmachy na miejscu ruin

Zabrze. (ad) — Mieszkańcy Zabrze pamiętają szpecące centrum miasta ruiny gmachu na placu Wolności. Ruinami tymi zajęło się Miejskie Biuro Planowania Urządzeń Przemysłu Hutniczego „Biprohut”. Brygady robocze Państwowej Przedsiębiorstwa Budowlanego nr 8, któremu „Biprohut” powierzył rozbiórkę ruin, rozpoczęły prace 9 lipca, a 18 sierpnia przystąpiono już do

wstępnych prac przygotowawczych do budowy.

Nowy gmach, który stanie na miejscu ruin, będzie się składał z dwóch części: z dwóch pięciopiętrowych budynków o łącznej kubaturze około 18 tysięcy m<sup>3</sup>. Z ogólnej liczby 53 mieszkań — 60 proc. będzie 3-izbowych, 20 proc. — 4-izbowych i 20 proc. — dwuizbowych. Znajdzie więc pomieszczenie około 250 osób. Oprócz izb mieszkalnych na parterze, pod podcieniami, będą się mieścić sklepy „Biprohutu”. Przy planowaniu położono duży nacisk na właściwe architektoniczne opracowanie całości.

Należy zaznaczyć również, że według nowego projektu uzyskano poszerzenie ulicy Powstańców o około 3 metry, co ma bardzo duże znaczenie ze względu na nasilenie ruchu komunikacyjnego w tym miejscu.

Prace nad budową gmachu już się rozpoczęły. Budowniczy twierdzą, że gmach zostanie pokryty dachem jeszcze przed zimą. Jest to dość śmiały projekt, lecz sądząc z tempa dotychczasowych prac można spodziewać się, że dotrzymają słowa. Całkowite ukończenie robót przewidziane jest na lato przyszłego roku.

Narada wytwórcza na kop. „Zabrze-Wschód” Imponujące wyniki współzawodnictwa pracy

Zabrze. (ad) — Na kopalni „Zabrze-Wschód”, należącej do Gliwickiego Zjednoczenia Przemysłu Węglowego, odbyła się narada wytwórcza. Tematem obrad było wykonanie oraz umożliwienie przekroczenia planu produkcyjnego kopalni. W zebraniu wzięli udział przedstawiciele dyrekcji GZPW, zarządu kopalni, rady zakładowej, partii politycznych oraz pracownicy dozoru dołowego, przodownicy pracy i mężowie zaufania.

Zebranie zagałę zawiadówca kopalni, inż. Dudek. Zebrani stwierdzili, że najważniejszą przeszkodą w pracy jest brak odpowiedzialnego sprzętu technicznego. Wobec powyższego postanowiono rozszerzyć dział napraw oraz polecono stosowanie materiałów zastępczych, wykonywanych we własnym warsztacie mechanicznym. Szczegółowo omówiona została również sprawa konserwacji posiadanych urządzeń technicznych, bezpieczeństwa pracy oraz akcja współzawodnictwa pracy.

Należy podkreślić, że akcja współzawodnictwa pracy, cieszy się wśród załogi kopalni dużą popularnością. We współzawodnictwie indywidualnym bierze udział 1.732 górników. Wielu ze współzawodników może pochwalić się naprawdę imponującymi wynikami. I tak np. w ubiegłym miesiącu trzech górników: Malcherczyk Paweł, Najdek Piotr i Franciszek Filipczyk wykonali ponad 300 proc. przewidzianej normy. Wszyscy przodownicy pracy są premiiowani. W sierpniu 6 górników otrzymało rowery, a jeden — zegarek. W bieżącym miesiącu czeka również na zwycięskich współzawodników szereg cennych nagród.

We współzawodnictwie zespołowym zwyciężył w sierpniu od-

dział 16 przed oddziałem 2 i 18. Wszystkie oddziały wykonały ponad 100 proc normy. — Kopalnia „Zabrze - Wschód” bierze również udział w współzawodnictwie międzykopalnianym, współzawodnicząc z kop. „Makoszowy”.

Walka z przemytem w Cieszynie

Cieszyn. (m) W wyniku akcji oczyszczania terenu pogranicza czesko-polskiego z elementów, trudniących się przemytem z Czechosłowacji do Polski lub na odwrót, zatrzymano w Cieszynie oraz kilku miejscowościach powiatu cieszyńskiego cały szereg osób, podejrzanych o uprawianie zorganizowanego przemytu.

Akcja ta ma na celu ostateczne zlikwidowanie w pasie granicznym polsko-czeskim elementów nie pracującego, ciągnącego olbrzymie zyski z przemytu.

Czytaj »ODRĘ«

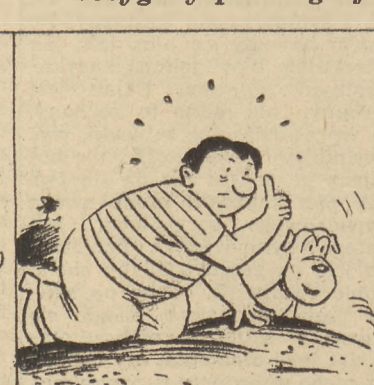
Na wakacjach PODWÓRKA

Grupa młodych ludzi w kwiecie wieku stoi przed wystawą sklepu fotograficznego i patrzy jak urzeczona na błyszczące aparaty, aparaciki, obiektywy, migawki i tym podobne cuda. Przechodzi grupa młodych dom w wiosnie życia — młodzi ludzie mimo to patrzą dalej na aparaty, chwytając zapewne w pantofelki za ile lat uzbierają kapital na zakup „Leiki”, a chociażby „Praktiflexa”. Przejedza „wyjacy” czerwony wóz Straży, śpiesząc do pożaru. Młodzi ludzie mimo to patrzą dalej. Co ich może obchodzić stacjonujący świat, gdy tam za szybą bliższy obiektywem nowutłki „Contax”, a w kieszeni pustka?

Nowa linia tramwajowa przez Kościuszki do Brynowa przynosi nas w mig z dąbrego wnętrza Katowic w zielony krajobraz pól i lasów. Pod lasem na Muchowcu bliższy między drzewami świeża, błada czerwień domków nowowbudowanego osiedla. Ściany uprawdzie jeszcze nie otynkowane, ale firanki i wazoniki z kwiatami w oknach świadczą o tym, że mieszkańcy już się na dobre zagospodarowali. Obok bawią się dzieci. Bawią się dzieci podłesnego osiedla robotniczego na Muchowcu... obok zwalów śmieci, dziurawych garnków, zardzewiałych puszek od konserw i starych gazet, które to przedmioty składa się w wielkiej ilości, bezładu pod lasem, znacząc zwycięski pochód cywilizacji. Cóż na to czynnik sprawujący pieczę nad czystością Katowic i okolicy najbliższej? (gr)

101

Przygody psa Zagraja i marynarza Onufrego



Po wykładzie majtek z pieskiem. Ejże pieku! Żeby nam tu Odpoczywał w blaskach słońca. Nie zrobili czegoś złego — Nagle — co to? Jakis przedmiot Prosto w głowy czub go trąca.

Przygody psa Zagraja i marynarza Onufrego. Lepiej prosto stąd do brzegu.

Oto znowu leci dziwny. Jakis krzywy dysk drewniany, Stuknął w głowę Onufrego I poleciał gdzieś w nieznane.

Umykając, dostrzegł majtek. Że z oddali człowiek jakis, Australijski farmer widac, Przyjacielskie daje znaki.



**UBEZPIECZALNIA SPOŁECZNA w Bytomiu**  
 podaje do wiadomości ubezpieczonym,  
 że Apteka Ubezpieczalni Spo-  
 łecznej w Bytomiu przy  
 ul. Wolności 65, zostaje  
 z dniem 5 paźd. 1948 roku  
**Przeniesiona** 3515  
 do lokalu przy ul. Dworcowej 24.

**PODRĘCZNIKI AKADEMICKIE  
 „CZYTELNIKA“**

Adamczewski I.  
**KROTKI ZARYS FIZYKI** . . . . . 400.—  
 Bartel K., prof. dr  
**GEOMETRIA WYKREŚLNA** . . . . . 1.100.—  
 Golab St.  
**ZARYS MATEMATYKI WYZ-  
 SZEJ** . . . . . 990.—  
 Hirsfeld L.  
**IMMUNOLOGIA OGÓLNA** . . . . . 550.—  
 Kamiński B.  
**ELEMENTY CHEMII FIZYCZ-  
 NEJ** . . . . . 1.200.—  
 Ossowska M., dr  
**PODSTAWY NAUKI O MO-  
 BALNOŚCI** . . . . . 400.—  
 Pogorzelski W., dr  
**ANALIZA MATEMATYCZNA**  
 Tom II . . . . . 400.—  
 Tom III . . . . . 250.—  
 Rogalski T., prof.  
**ANATOMIA CZŁOWIEKA**  
 Tom I: Wiadomości wstępne  
 z Atlasem . . . . . 450.—  
 Tom II: Tułów, cz. I, Sciany  
 Tułowia, z Atlasem . . . . . 700.—  
 Saks S. i Zygmunt A.  
**FUNKCJE ANALITYCZNE** . . . . . 500.—  
 Siempiński W., dr  
**DZIAŁANIA NIESKOŃCZONE** . . . . . 400.—  
**RACHUNEK RÓŻNICZKOWY** . . . . . 350.—  
 Szymonowski Z. i Ber A.  
**ZARYS MIKROBIOLOGII** t. I. . . . . 500.—  
 Tatarski W., dr  
**HISTORIA FILOZOFII**, 2 tomy . . . . . 1.960.—  
 Wilkowski R.  
**ELEMENTY MATEMATYKI  
 WYŻSZEJ** . . . . . 800.—

Posiadamy również:  
 Łomnicki A., prof.  
**RACHUNEK RÓŻNICZKOWY  
 I DŁUGOŚĆ**, 3 tomy . . . . . 3.340.—  
 Pogorzelski W., dr  
**ANALIZA MATEMATYCZNA**  
 Tom I (skrypt) . . . . . 540.—  
 Tatarski W., dr  
**O SZCZĘŚCIU** . . . . . 1.980.—  
**KSIEGARNIA SPÓŁ. WYD. OŚW.**  
**„CZYTELNIK“** (wł. 88)  
**KATOWICE, ULICA 3 MAJA 12**

**DOLNOŚL. ZAKŁADY GUMOWE**  
 Podgórzyn k/Jeleniej Góry  
 poszukują:  
**technika mechanika**  
 Warunki do omówienia. Podania kierować  
 należy do Wydziału Personalnego Zakładów.  
 (3505)

**ZARZĄD MIEJSKI W SZOPIENICACH**  
 ogłasza  
**przetarg nieograniczony**  
 na budowę wodociągu Ø 80 mm.  
 Słup kosztysty oraz bliższe informacje otrzy-  
 mać można w Zarządzie Miejskim, biuro budo-  
 wlane, pokój nr 18.  
 Oferty w podwójnych zalakowanych kopertach  
 bez oznaczenia na zewnątrz nazwy firmy z na-  
 pisem „Oferta na wykonanie robót wodociągo-  
 wych” należy składać do dnia 7 października  
 1948 r., godz. 12 w Zarządzie Miejskim, pokój 18,  
 gdzie w tym samym dniu o godz. 12.30 nastąpi  
 komisyjne otwarcie ofert.  
 Do oferty należy dołączyć odpis karty zre-  
 mieśniczej, względnie uprawnienia do wykony-  
 wania adnasyńnych robót.  
 Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo dowol-  
 nego wyboru oferenta bez względu na oferowaną  
 cenę, jak również unieważnienia przetargu bez  
 podania przyczyn.  
 Burmistrz  
 (→) S. Błezysko  
 (3531)

**Restauracja KARPOWICZA w Zakopanem**  
**do wydzierżawienia**  
 Łaskawe zgłoszenia reflektantów  
 na miejscu ul. Krupówki 46 3532

**Komunikat**  
**w sprawie ograniczeń w poborze**  
**mocy elektrycznej przez od-  
 biorców przemysłowych.**  
 Na podstawie zarządzenia Centralnego Zarzą-  
 du Energetyki z dnia 25 września br. wprowadza  
 się ograniczenia w poborze mocy na okres zim-  
 owy 1948/49 dla wszystkich odbiorców prze-  
 mysłowych.  
 W związku z powyższym z dniem 1 paździer-  
 nika br. pobór energii dla celów przemysłowych,  
 przekraczający w szczyt 25 kW może odbywać  
 się tylko w granicach określonych przydziałem  
 mocy.  
 Bliższe szczegóły podadzą zakłady elektryczne.  
 Za moc pobraną ponad ustalone przydziały  
 niezależnie od kar przewidzianych rozporząd-  
 zeniem Ministerstwa Przemysłu i Handlu z  
 dnia 30 grudnia 1947 r.) zaliczać się będzie:  
 przy pierwszym przekroczeniu o 50% drożej,  
 przy następnych przekroczeniach o 100% drożej.  
 Katowice, dnia 29 września 1948 r. 3540  
**Zjednoczenie Energetyczne**  
**Okresu Górnośląskiego**

**CENTRALA ZAOPATRZENIA MATERIA-  
 LOWEGO PRZEMYSŁU WŁÓKIENNICZEGO**  
 Oddział w Katowicach, ul. Warszawska nr 11  
 zakupi  
**parcele pod budowę**  
 biur i magazynów w Katowicach wgl. par-  
 cele odpowiednio zabudowaną z możliwością  
 doprowadzenia bieżącej kolejącej. (3529)

**UBEZPIECZALNIA SPOŁECZNA w ZABRZU**  
**Zawiadomienie**  
 Niniejszym podaje się do wiadomości pracow-  
 dawców, że zgodnie z art. 5 ust. (1) dekretu z  
 dnia 3 lutego 1947 (Dz. U. R. P. nr 16, poz. 61)  
 wszelkie należności na rzecz Ubezpieczalni Spo-  
 łecznej w Zabrze z tytułu składek ubezpiecz-  
 niowych należy od dnia 1 października 1948 r.  
 przekazywać:  
 a) na konto żyrowe w Narodowym Banku  
 Polskim, Oddział w Zabrze,  
 b) na konto Nr III-5140 w Pocztovej Kasie  
 Oszczędności, Oddział w Katowicach.  
 Pracodawcy zwolnieni od obowiązku uczestni-  
 czenia w obrębie bezgotówkowym mogą doko-  
 nywać wpłat bezpośrednio w kasie Ubezpie-  
 czalni Społecznej w Zabrze przy ul. 3 Maja 8,  
 względnie — aż do odwołania — do rak upoważ-  
 nionych do odbioru gotówki inkasentów Ubez-  
 pieczalni.  
 Równocześnie Ubezpieczalnia Społeczna przy-  
 pomina, że przy dokonywaniu wpłat należy  
 oznaczać numer konta pracodawcy. 3538

**ZARZĄD MIEJSKI M. OLKUSZA**  
 poszukuje:  
**wykwalifikowanej higienistki**  
 do obsługi dziatwy szkolnej w szkołach powsze-  
 chnych na terenie m. Olkusz.  
 Wynagrodzenie za spełnianie tych czynności  
 wypłacane będzie wg. tabeli płac ustalonej osko-  
 nikiem Ministerstwa Zdrowia Nr 3947 z dnia 3. 8.  
 1947 r.  
 Osoby ubiegające się o te stanowiska winne  
 składać swe podania do Zarządu Miejskiego do  
 dnia 10 października 1948 r. załączając do niego  
 świadectwo szkolne, świadectwa z poprzedniej pra-  
 cy i własnoręcznie napisany życiorys.  
 Na podania nieuwzględnione nastąpi odpowiedź  
 przy zwróceniu nadesłanych dokumentów. (3534)

**I. Km. 286/48**  
**Obwieszczenie o licytacji ruchomości**  
 Komornik Sądu Grodzkiego w Bielsku Rewi-  
 ru I. podaje do publicznej wiadomości, że w dniu  
 15. 10. 1948 r. o godz. 10 w Białej kr. Pl. Wol-  
 ności nr 8 odbędzie się pierwsza licytacja krasna  
 mechanicznego F-my Schwabe, należącego do  
 dłużnika Edwarda Miskowicza, ocenionego na  
 700.000 zł. (3533)

**20 ZŁOTYCH  
 KUFEL**  
**PIWA**  
 (35 ZŁ BUTELKA)

**W KIOSKACH PRZEMYSŁU  
 FERMENTACYJNEGO NA  
 WYSTAWIE WROCŁAWSKIEJ**

**POLSKIE ZAKŁADY ZBOŻOWE — ODBIĄŁ  
 W ZABRZU**  
 zatrudnia:  
**inżyniera wgl. technika budowlanego**  
 Warunki do omówienia. Podanie z życiorysam  
 kierować należy do Wydziału Personalnego Pol-  
 skich Zakładów Zbożowych — Oddział w Zabrze,  
 ul. Wolności 262. (3535)

**ZARZĄD MIEJSKI W BIELSKU**  
 ogłasza  
**przetarg nieograniczony**

na wykonanie robót ślusarskich, stolarskich, bla-  
 charskich i dekarckich przy budowie stozówki  
 dla Miejskich Zakładów Przemysłowych na te-  
 renie zbiorników w Aleksandrowicach.  
 Podkłady ofertowe nabyć można w Miejskim  
 Wydziale Technicznym, pokój nr 29 od godz.  
 10—12, za okazaniem kwitu Kasy Miejskiej na  
 wpłaconą kwotę — roboty ślusarskie 200 zł, ro-  
 boty stolarskie 400 zł, roboty blacharsko-dekar-  
 skie 200 zł. Składanie ofert do dnia 8. 10. 1948.  
 do godz. 10. Otwarcie w tymże dniu o godz. 11.  
 Bliższych informacji udziela się w Wydziale  
 Technicznym, pokój nr 25. (3536)

**WYTWÓRNIA CHEMICZNA  
 „TECHNOCHEMIA“**  
 SZCZECIN, ul. 5 Lina nr 26  
 Telefon 26-54

**POLECA:**  
 transmisyjnych na tłuszczach  
**Paść do pazów** organicznych  
**Farby olejne** do konstrukcji żelaznych  
**Pafty wysoko gatunkowe**  
 Cenniki wysyłamy na żądanie. (3528)

**Beczki  
 dębowe**  
 w ilości od 100—2000 ltr.  
 zakupi 3511  
**„LAS“ Cieszyń**

**BEZCOTKI — PEDZLE**  
 hurt — detal  
**IAN SYCHOWSKI**  
 Kraków  
 ulica Floriańska nr 36  
 w podwórzu tel. 470-34

**Wolne posady**  
**PRACOWNIA** krawiecka  
 poszukuje czeladnika — (311  
 ul. Jana Śniłki 5a. 3316

**MAŁY** tartak prywatny w  
 Minkowicach Olawskich  
 wyl. Wrocław. Poszukuje  
 wodnego łasztanika do prze-  
 wadzenia kancalarii i bu-  
 chalierii od zaraz. Warun-  
 ki dobre. 5865d

**Posad poszukują**  
**OSOBA** w średnim wieku  
 zajmie się domem rodzi-  
 nym inteligentnej w mieście  
 lub stowick. Posła-resta-  
 nacja Baborów pow. Głubczy-  
 ce, pod „Starsza”. 5874d

**KRAWCOWA** — pomocnica  
 poszukuje pracy Sosnowiec  
 lub Katowice. Zgłoszenia:  
 tel. 88-891. 5877d

**MŁODY** urzędnik znajo-  
 my maszynopisma, kse-  
 gowca i posiadający duże  
 znajomości w sferach han-  
 dlowych i urzędach. Kau-  
 cja zagwarantowana. Naj-  
 chętniej w branży chemia-  
 nej. Środków żywnościow-  
 ych, ryb morskich i kon-  
 serw. Wiadomości pod:  
 „Sklep i kancelaria”, Czy-  
 telnik Katowice. 5881d

**KSIEGOWY** — bilansista z  
 wyśmiałym wykształceniem  
 poszukuje odpowiedniego  
 zajęcia. Zgłoszenia do Bz-  
 zach, Katowice pod „Księ-  
 gowy”. 5871d

**SILA** biurowa z maszyno-  
 piemem poszukuje pracy.  
 Oferty Czytelnik Katowice  
 pod „9531”. 355g

**Kupaa**  
**MASZYNY** do szycia, stów-  
 ki, podstawy kupuje Kukul-  
 ski, Katowice 3 Maja 20. 5550d

**KUPIŃ** wytwórnie do Kar-  
 lów oraz wiertarki ręcz-  
 nej Chorzów, Jagiellońska 3  
 warsztat w podwórzu. 377g

**SPRZEDAM** lub zamienie  
 samochód „Citroen” labe-  
 dziówka (5 osobowa) i „Sim-  
 ke” — Fiat 500 (2 osobowy)  
 oraz motocykl 200 — Vikto-  
 rie stan dobry — na sam-  
 ociąg wyżej klasy — ew.  
 dopłata. Władysław: Jung,  
 Częstochowa, Koźła 10/12.  
 5864d

**SOKU** WISNIOWEGO 30  
 ton, soku jagody czarnej  
 15 ton oraz inne soki i mi-  
 szę do produkcji przetwo-  
 rów owocowych natch-  
 mianem sprzedam. Zapytania  
 piśmienne „PAB”, Kraków,  
 Rynek Główny 46, dla 4812.  
 5869d

**MOTOCYKL** 125 cm sprze-  
 dam tanio, Chorzów, Kato-  
 wicka 58. 376g

**WILKA** 12-miesięcznego ta-  
 niu sprzedam, Katowice,  
 Opolska 6, m. 6. 351g

**SPRZEDAM** cięgarowe  
 „Mercedes” ropniak 4 tony  
 „Polski Fiat” benzynowy 3  
 tonny na chłodzie sprzedam  
 Katowice ul. Opolska 5a,  
 telefon 365-68. 361g

**ZAKŁAD** Galwanizacyjny  
 duży w centrum Wrocławia  
 sprzedam. Oferty pod  
 „800.000”, Wrocław, Nowo-  
 ki 13, „Czytelnik”. 5834d

**SPRZEDAM** przedsiębior-  
 stwo ogrzewania centr. i in-  
 stal. sanit. kopal. Pomięsz-  
 czenia gazowe sz. Paleniz-  
 nie w centrum miasta. Po-  
 ważne zgłoszenia pod „3312”,  
 Czytelnik Katowice. 49g

**ZAKOPANE** — Centrum.  
**SKLEPIK** elektrotechnicz-  
 ny, urządzenie, towar, mie-  
 szkanie, meble odstąpię.  
 Zgłoszenia Kraków, Rynek  
 Główny 14/7. 5868d

**ZAKUPANE** — Centrum.  
**SKLEPIK** elektrotechnicz-  
 ny, urządzenie, towar, mie-  
 szkanie, meble odstąpię.  
 Zgłoszenia Kraków, Rynek  
 Główny 14/7. 5868d

**ZAGUBIŁO** dokumenty Pa-  
 lekto-Mechanika, karta  
 rejestracyjna Nr 14944 i  
 14649, kartę ramieniową  
 Nr 14643 i inne Franciszek  
 Mehna Chorzów, Sobieskie  
 89 1. 588g

**SKRADZIONO** w tramwaju  
 przy Placu Miarki dnia  
 24. 8. portfel. Ewentualny  
 znalazca podroczonych do-  
 kumentów: dowód osobisty  
 leg. polska na nazwisko  
 Marii Banko, otrzyma na-  
 grode 2.000 zł w firmie „Ju-  
 weli”, Dworcowa 13. 283g

**ZAGUBIŁO** kartę rejestrac-  
 yjną RUK Żywiec, Fijał  
 Tadeusz, Bielsko, 1 Maja 18  
 5889d

**ZAGUBIŁO** deklar. wier-  
 ności, dowód osobisty, do-  
 wód tożsamości konia Nr 18  
 wystawiony na nazwisko  
 Grzybek Jan, Pszów, ul. Na  
 oiberska 18. 5869d

**ZAGUBIŁO** zaświadczenie  
 obywatelstwa polsk. Flon  
 Maria, Krzyżanowice pow.  
 Racibórz. 5877d

**ZAGUBIŁO** zaświadczenie  
 obywat. polsk. Wołny Zo-  
 fia, Gwiesie pow. Racibórz.  
 5859d

**ZAGUBIŁO** zaświadczenie  
 obywat. polsk. Klinik Wa-  
 leria, Czerwionke pow. Ra-  
 cibórz. 5860d

**ZAGUBIŁO** zaświadczenie  
 obywat. polsk. na nazwisko  
 Kiska Maria, Racibórz. 5861d

**Kierownika**  
 wychowawczego,  
**2 wychowawców**  
 poszukuje zaraz Ośrodek  
 Szkolenia Zawodowego  
 Przemysłu Metalowego  
 w Gliwicach, Łabędka  
 47. Od kandydatów wy-  
 magane studia peda-  
 gogiczne. (3538)

**AUTOMATY**  
 do produkcji grzebie-  
 ni z tralitu, kupię.  
**Oferty: Cagatohawa,**  
**Armii Ludowej nr 7,**  
**Roman Bayma. 3537**

**ZAKUPIMY**  
**CHLOREK BARU**  
**SIARCZAN ŻELAZA**  
 w każdej ilości  
 Oferty z próbkami  
 kierować: Wytwórnia  
 Chemiczna Włodzi-  
 mierz Grzywiński,  
 Częstochowa, ul. Ol-  
 sztyńska 33. 3538

**UNIEWAŻNIAM** legityma-  
 cję Nr 403 wystawioną  
 przez Dyrekcję Cei w Gli-  
 wicach na nazwisko Anbild  
 Jan, st. dozorca celny, Ze-  
 brzydowie. 3537

**Poszukiwania**  
**HUBIECY** i Drwiegowie  
 proszą o badanie adresu:  
 B. Kwiatkowski Karpaż,  
 „Dąbrówka”. 5867d

**ERYKA ROBNOWSKIEGO**  
 ostatnio zam. Czarna Huta,  
 pow. Tarnowski Góry, a  
 obecnie nieznanego z mie-  
 sca pobytu wyzwa Sad O-  
 kregowy we Wrocławiu ul.  
 Sadowa Nr 1 o zgłoszenie  
 się w sprawie rozwodowej  
 I. C. 384/48 wyrażonej  
 przez jego żonę. 5375d

**Różne**  
**SZYBY** kredensowe wyko-  
 nanie najstarszy zakład na  
 miejscu, Szklarnia Motyka,  
 Katowice, Narzewska 53.  
 tel. 360-09, napiszcie Szpi-  
 tala Elżbiatę. Dla stolar-  
 zy 15% zniżki. 5490d

**PRZEPRAZAM** znajoma  
 Mrzygód Elżbieta za sio-  
 wa obelgi wypowiedziane  
 pod jej adresem. Bołda  
 Henryk. 379g



# Audycje na rzecz przyjaźni polsko — radzieckiej

Warszawa. W październiku, w ramach miesiąca wymiany kulturalnej polsko-radzieckiej, radio weźmie czynny udział w akcji umocnienia więzów przyjaźni, łączącej dwa bratnie narody. W cyklu pogadanek oświatowych omówione będą zagadnienia powstania, historii, rozwoju i życia Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich.

Z audycji październikowych radia słuchacze dowiedzą się o tym, jak

formowała się świadomość klasy robotniczej w Rosji Carskiej oraz o wielkiej Rewolucji Październikowej i jej związku z kwestią niepodległości Polski. Szczegółowo potraktowane będzie podstawowe zagadnienie wsi, któremu Związek Radziecki zawsze poświęca wiele uwagi.

Po scharakteryzowaniu położenia wsi w Rosji carskiej, radiosłuchacze poinformowani będą o ustroju wsi radzieckiej, jej instytucjach oświatowo-kulturalnych i zdobyciach oraz o tym, jak podniesiono kulturę rolną.

Pogadanka o „Konstytucji Stalinskowskiej” przedstawi istotę ustroju socjalistycznego, a o tym, jak żyją, pracują i uczą się robotnicy radzieccy, usłyszymy z opowiadania „Przodownik pracy — wykladowca”.

## Nowa placówka Instytutu Zachodniego

Olsztyn. B. Instytut Mazurski w Olsztynie został przekształcony w stację naukową Instytutu Zachodniego. Kierownictwo stacji objęła prof. Emilia Sukertowa - Biedrawina.

# Pomoc duńska w walce z gruźlicą

## Szczepieniom ochronnym poddało się 400 tys. osób

Warszawa. Przedstawiciel SAP i RAP przeprowadził rozmowę z dyrektorem Duńskiego Czerwonego Krzyża w Polsce, p. dr Herbertem Möllerem, na temat akcji szczepień przeciwgruźliczych. Lekarze duńscy biorą udział w tej akcji na terenie kraju.

W maju r. b. między rządem polskim, duńskim Czerwonym Krzyżem oraz Międzynarodowym Funduszem Pomocy Dzieciom (UNICEF) zawarty został układ, mocą którego zostają powołane do życia przychodnie przeciwgruźlicze na terenie całej Polski według klucza: jedna skandynawka (co oznacza skład personelu — duński i norweski) i dwie polskie, przy czym na każde województwo przypada 1 lekarz skandynawski, który stale wizytuje

je trzy podległe mu ośrodki; w każdej przychodni pracuje — obok 2 lub 3 siostr Polek — jedna siostra z krajów skandynawskich. Ogółem w całej Polsce pracuje w ośrodkach przeciwgruźliczych (mieszanych) około 300 osób, w której to liczbie około 60 ze Skandynawii, w tym 11 lekarzy. W Danii — doradcą dr Möller — posiadamy kadry lekarzy na eksport, ponieważ przy pada nam jeden lekarz na każdy tysiąc mieszkańców.

Na podstawie wspomnianego porozumienia — brzmią dalsze informacje — wydatki związane z funkcjonowaniem tego bądź o brzybnego aparatu są rozłożone w ten sposób, że Polska pokrywa ponad połowę wydatków w złotych polskich, a resztę, tj. koszt utrzy-

mania 50 autosaniterek, ekwipunek medyczny itp., pokrywa Duński Czerwony Krzyż oraz Międzynarodowy Fundusz Pomocy Dzieciom. Muszę przy tym zaznaczyć, że ze strony polskiej personel nasz i nasza praca korzystają z najbardziej idących ułatwień.

Funkcjonowaniem ośrodków przeciwgruźliczych na terenie poszczególnych województw zawiaduje skandynawski lekarz, pozostający w ścisłym kontakcie z wojewodzkiem referentem dla walki z gruźlicą; co się tyczy planów praktycznej działalności dla danego odcinka, układa je lekarz powiatowy.

W chwili obecnej — mówi p. Möller — zakończyliśmy nasze badania i rozpoczęliśmy szczepienia przeciwgruźlicze na terenie województwa gdańskiego. Zamykają się one w cyfrze około 250.000 badań dzieci i młodzieży w wieku lat 2 — 20. Nie rozpoczęliśmy jeszcze dotąd naszej pracy w województwie szczecińskim, rzeszowskim, białostockim i lubelskim. Właśnie w przyszłym miesiącu rozpoczniemy ją w Lublinie. Pozostaje województwa polski są wszystkie objęte akcją szczepień przeciwgruźliczych. Nasz bilans z całej Polski na dzień 1. IX. r. b.: 1.076.841 osób zbadanych przez ośrodki przeciwgruźlicze, szczepień zaś 399.531. Akcja nasza przebiega w ten spo-

sób, że zaczynamy od badania i obserwacji danego osobnika, a w razie potrzeby, jeśli organizm okazuje się nie uodporniony na gruźlicę, stosujemy specjalne zastrzyki (BCC — Calmetta).

Norwegia przypisuje tak wielką wagę do szczepień przeciwgruźliczych, że w ostatnim czasie zostało tam wydana ustawa, nakładająca na obywateli obowiązek poddania się tym szczepieniom. W Polsce — dodaje dr Möller — nie zachodzi potrzeba tego rodzaju przymusu, ponieważ ludność tujejsza z całym zaufaniem odwiedza nasze poradnie poddając się dobrowolnie badaniom i szczepieniom.

Pracę naszą w Polsce zamierzamy ukończyć w styczniu 1950 roku. W tym czasie osiągniemy cyfrę 6 milionów osób zbadanych oraz około 1/4 względnie 1/5 szczepionych. Kontynuować ją będzie Polski Instytut Przeciwgruźliczy.

W chwili obecnej — dodaje na zakończenie dr Möller — w naszym kolegium lekarskim przeciwgruźliczym w Kopenhadze trzech polskich lekarzy specjalistów zapoznaje się z nowymi zdobyczami wiedzy w dziedzinie walki z gruźlicą, które skutkiem okupacji niemieckiej w Polsce nie mogły tutaj przeniknąć.

## „Samorządowiec” mistrzem Polski

### w drużynowych mistrzostwach kolarskich



Lublin. — W Lublinie odbyło się szosowe mistrzostwo Polski na dystansie 100 km. Na starcie stanęło 6 drużyn: ŁKS (Łódź), Z. K. S. „Samorządowiec” (Warszawa), „Sarmata” (Warszawa), LTK (Lublin), „Gwardia” (Warszawa) i ZKK (Warszawa).

Po uroczystościach otwarcia nastąpił start honorowy, a właściwy start odbył się na 8 kilometrów z Lublin — Krasnystaw. Groźny zespół ZKK Warszawa odpadł na 37 kilometrów, wobec zdekompilowania drużyny. Pierwszym, który doznał defektu był Królikowski, a następnie Sob-

czak wobec czego wycofali się również Wrzesiński i Rzeźniński.

Tytuł drużynowego mistrza Polski zdobyła drużyna ZKK „Samorządowiec” (Warszawa) w składzie: Napierała, Kapiak, Mich i Sienkiewicz. Walka o drugie miejsce stoczyli: drużyna LTK (Lublin), która cały czas prowadziła wyścig z warszawską „Gwardią”. Ta ostatnio dzięki lepszymu finiszowi zajęła drugie miejsce.

Wyniki techniczne: 1) ZKK „Samorządowiec” w czasie 3:03:17 godz., 2) „Gwardia” (Warszawa) 3:09:28 godz. (w składzie Tarzowski, Luch, Włodarczyk i Iwanowski), 3) Lubelskie Towarzystwo Kolarskie 3:17:45 godz. (Łoża, Turlora, Krzyżanowski, Kocot), 4) „Sarmata” (Warszawa), 5) ŁKS (Łódź).

## Mistrzostwa wioślarskie AZS-ów we Wrocławiu

Wrocław. W dalszym ciągu mistrzostw wioślarskich AZS-ów uzyskano następujące wyniki:

Panowie (dystans 2.000 m) — czwórki wyciągowe: 1) AZS (Toruń) — 6:00 min., 2) AZS (Poznań) — 6:51.

Czwórki wyciągowe bez sternika: 1) AZS (Wrocław) — 6:12,3 min., 2) AZS (Kraków) — 6:57,3.

Jedynki półwyciągowe: 1) Wolerych (Toruń) — 7:9,3 min., 2) Ciesielski (Kraków) — 7:29,7.

Jedynki wyciągowe: 1) Csaba (Kraków) — 7:24,0 min., 2) Mrowiec (Wrocław) — 8:02,5.

Osmki wyciągowe: 1) Wrocław — 5:30,1 min., 2) Poznań — 5:38,5.

Dwójki podwójne: 1) Kraków, 2) Wrocław.

Kobiety czwórki wyciągowe ze sternikiem: 1) Kraków — 4:42 min., 2) Wrocław — 4:49,6 min.

Jedynki wyciągowe: 1) Stawska (Kraków) — 4:56 min.

Wrocław (Kr.). Po dwóch tygodniach mistrzostw wioślarskich w poszczególnych grupach zarysowywać się zaczyna czło tabeli. Tabela mistrzostw przedstawia się następująco:

| GRUPA I:             |   |        |
|----------------------|---|--------|
| Victoria Sobiecia    | 2 | 4 7:30 |
| Mieszko Wałbrzych    | 2 | 4 3:31 |
| Gwardia Kam. Góra    | 2 | 4 3:11 |
| Garbarnia Brzes      | 2 | 2 6:16 |
| Pałac Wrocław        | 2 | 2 5:53 |
| Dziwierz Legnica     | 2 | 2 3:36 |
| Julia Płak Kasień    | 2 | 0 2:16 |
| Gwardia Wrocław      | 2 | 0 1:19 |
| GRUPA II:            |   |        |
| IKS Wrocław          | 2 | 4 13:5 |
| Chrobry Wałbrzych    | 2 | 4 7:3  |
| Odra Wrocław         | 2 | 3 6:3  |
| Zarów                | 2 | 2 7:6  |
| ZMP Jol. Góra        | 2 | 2 7:12 |
| Wolność wa           | 2 | 1 5:6  |
| Burza Wrocław        | 2 | 0 4:8  |
| Lustrzanka Wałbrzych | 2 | 0 3:9  |
| GRUPA III:           |   |        |
| WUZ Wrocław          | 2 | 4 4:2  |
| Len Wałbrzych        | 2 | 4 9:5  |
| Nysa Kłodzko         | 2 | 2 7:6  |
| Pionier Wrocław      | 2 | 2 6:6  |
| Bielawianka Bielawa  | 2 | 2 4:4  |
| CZKS Strzelin        | 2 | 2 3:3  |
| CPN Gaz Wrocław      | 2 | 0 4:7  |
| Polonia Ib Swidnica  | 2 | 0 2:6  |

## Klasa A Białego Śląska

W ub. niedzielę chorzowski AKS pokonał w pięknym stylu krakowską Garbarnię, aplikując jej 6 bramek. Na zdjęciu widzimy jeden z licznych gorących momentów pod bramką Garbarni. Jakubik interweniuje w ostatniej chwili, piaskując piłkę na aut. Obok Muskała, gotowy w każdej chwili wykorzystać ewentualną pomyłkę.

Foto Cz. Datka



W ub. niedzielę chorzowski AKS pokonał w pięknym stylu krakowską Garbarnię, aplikując jej 6 bramek. Na zdjęciu widzimy jeden z licznych gorących momentów pod bramką Garbarni. Jakubik interweniuje w ostatniej chwili, piaskując piłkę na aut. Obok Muskała, gotowy w każdej chwili wykorzystać ewentualną pomyłkę.

## Komisja G.U.K.F. i P.Z.P.N. zbada działalność Śl. O.Z.P.N.

Warszawa. Zarząd Polskiego Związku Piłki Nożnej na posiedzeniu w dniu 27 września br. rozpatrywał w obecności przedstawicieli Głównego Urzędu Kultury Fizycznej sytuację w Śląskim Okręgowym Związku Piłki Nożnej i postanowił wyznaczyć komisję, która przy współudziale GUKF zbada działalność zarządu Śląskiego OZPN.

Komisja składa się z: ppłk. Czarnika, mjr. Sznajdra, pp. Szymkowiaka i Nowaka.

## Czy dojdzie do spotkania Austria—Polska w hokeju na lodzie?

Warszawa. — Polski Związek Hokeja Lodowego otrzymał w tych dniach pismo od Austriackiego Związku Hokeja Lodowego, w którym Austriacy proponują rozegranie między państwowych spotkań (mecz i rewanż).

Gdyby PZHL nie zgodził się na spotkanie między państwowe, aktualny byłby mecz Warszawa — Wiedeń. PZHL zwrócił się w tej sprawie do GUKF, który za decyduje.

## Małżeństwo wyrównało rekord Francji

Paryż. O Zawodami lekkoatletycznymi o puchar Leona Lagrange zakończył się ubiegły niedzieli sezon lekkoatletyczny we Francji. W ramach tych zawodów, odbytych na paryskim stadionie Colombes, Andre Marie ustanowił nowy rekord Francji w biegu na 200 m. przez płotki czasem 24,3 sek. Poprzedni rekord należał również do niego i wynosił 24,7 sek. Bieg na 400 m. przez płotki wygrał Arifon czasem 52,5 sek., a bieg na 1.000 m. Hansenne w czasie 2:22,3 min.

## Główne ośrodki w Małopolsce Koszykarze zakładają spółdzielnie

Warszawa. — Stan naszego przemysłu koszykarskiego po wojnie zmniejszył się katastrofalnie. W okresie przedwojennym zatrudniał on przeszło 38 tys. pracowników, dziś mamy niespełna 10 tys. pracujących koszykarzy. Z kraju zajmującego czołowe miejsce w eksporcie staliśmy się niemal krajem importującym.

Główną przyczyną zmniejszenia się naszego przemysłu koszykarskiego stanowiło wyniszczenie koszykarzy, wśród których poważny procent stanowili Żydzi. Główne ośrodki koszykarstwa, to był Rudnik n/Sanem, Ulanów, Leżajsk i Rzeszów. Tamtejsze skupiska ludności żydowskiej zostały wyniszczone przez hitlerowców. Pozostali koszykarze rozproszyli się, bądź przeszli do innych zawodów.

Obecnie przed Centralą Spółdzielni Pracy stało poważne zadanie zorganizowania Spółdzielni Przemysłu Koszykarskiego. Zainicjowano organizację nowych ośrodków koszykarskich na terenach, których ludność, ze względu na szczupłość swoich gospodarstw rolnych oraz dostateczną ilość surowca na miejscu, może z pożytkiem zająć się tym zawodem, zdobywając sobie nowe źródło zarobku. Do takich najodpowiedniejszych terenów zaliczono Ziemię Lubuską, Śląsk Opolski, Pomorze Mazowieckie oraz południową część woj. wrocławskiego.

Dzięki wspólnym wysiłkom Min. Przemysłu i Handlu, Min. Pracy i Opieki Społecznej oraz Centralnych

## Dystrybucja ryb w okresie zimowym

Warszawa (PAG). W Gdańsku odbyła się konferencja, na której ustalono plan przewozu ryb w zimowym okresie między innymi w ramach obowiązujących przepisów.

O tego rodzaju przesyłkach Dyrekcja winny powiadomić każdorazowo Ministerstwo Komunikacji. Zgłaszanie przesyłek przez zainteresowane firmy winno nastąpić: 2 do godziny przed odejściem właściwego pociągu — dla przesyłek wagonowych i na godzinę — dla przesyłek drobniczych.

## Utalaka z Salamandrami

27) Profesor Petrov wybiegł rozdrażniony i wzburzony. Mruzczał coś pod nosem.

— Będzie mi bardzo miło — skrzeczała salamandra. — Do widzenia, Sir Charles. Do widzenia panu, panie profesorze.

— Przepraszam pana, Sir Charles — wybuchnął wreszcie — ale czy nie mógłby pan mi zademonstrować jakiegoś zwierzęcia, które nie czytuje gazet?

Owi uczeni panowie byli to: Sir Bertram, D. M. prof. Ebbigham, Sir Oliver Dodge, Julian Foxley i paru innych. Przytaczamy część protokołu ich wywiadu z Andriaszem Scheuchzeri.

— Jak się nazywasz?

— Andrew Scheuchzer.

— Ile masz lat?

— Nie wiem. CHCECIE MŁODO WYGLĄDAĆ? NOSCIE GORSZETY LIBELLA!

— Którego dziś mamy?

— Odp.: Poniedziałek. Piękna dziś pogoda. W tę sobotę w Epsom będzie startował Gibraltar.

— Ile jest trzy razy pięć?

— Odp.: A dlaczego?

— Umiesz liczyć?

— Odp.: Owszem, proszę pana. Ile jest siedemnaście razy dwadzieścia dwa?

— Nie, to raczej my będziemy stawiali pytania. Andy! Proszę wymienić rzeki angielskie.

— Odp.: Tamiza.

— A dalej?

— Odp.: Tamiza.

— Innych nie znasz, prawda? Kto rządzi Anglią?

— Odp.: Król Jerzy. GOD BLESS HIM!

— Dobrze, Andy. A kto jest największym autorem angielskim?

— Odp.: Kipling.

— Bardzo dobrze. Czy znasz które z jego dzieł?

— Odp.: Nie. A jak się panu podoba Mae West?

— Pozwolisz, Andy, że my ciebie będziemy pytali. Co wiesz historii Anglii?

— Odp.: Henryk VIII.

— A co o nim wiesz?

— Odp.: NAJLEPSZY FILM LAT OSTATNICH. WSPANIAŁA WYSTAWA. PRODUKCJA NA WYSOKIM POZIOMIE.

— Widziałeś ten film?

— Odp.: Nie. CHCECIE POZNAĆ ANGLIĘ? KUPCIE SOBIE FORD-BABY.

— A co najbardziej chciałbyś zobaczyć, Andy?

— Odp.: Zawody Oxford — Cambridge, proszę pana.

— Ile jest części świata?

— Odp.: Pięć.

— Bardzo dobrze. A jak się one nazywają?

— Odp.: Anglia i tamte inne.

— Jakże inne?

— Odp.: No, bolszewicy i Niemcy. I Italia.

— Gdzie się znajdują wyspy Gilberta?

— Odp.: W Anglii. ANGLIA NIE BĘDZIE SOBIE WIĄZAĆ RAK NA KONTYNENCIE. ANGLIA POTRZEBUJE DZIESIĘCIU TYŚCIECY SAMOLOTÓW. ZWIEDZAJCIE POŁNOCE WYBRZEŻA ANGLII.

— Czy moglibyśmy obejrzeć twój język, Andy?

— Odp.: Proszę bardzo. CZYŚĆ ZEBY PASTA „FLIT”. JEST WYDAJNA, NAJLEPSZA, ANGIELSKA. CHCECIE MIEĆ PACHNĄCY ODDECH? UŻYWAJCIE PASTY „FLIT”.

— Dziękujemy to wystarczy. A teraz powiedz nam Andy...

Język ma dosyć ruchliwy. Nagłośni w danych warunkach nie udało się nam zbadać bliżej.

2. Salamandra potrafi także czytać, lecz tylko wieczorne wydania gazet. Interesuje się wszystkim, jak przeciętny Anglik, i w podobny także sposób reaguje na przejawy życia, to jest: w myśl ustalonej, powszechnej opinii. Jej życie duchowe — o ile można mówić o czymś podobnym — składa się z wyobrażeń i pojęć doby współczesnej.

3. Inteligencji jej nie należy oczywiście przeceniać, gdyż w żadnym wypadku nie przekracza ona inteligencji przeciętnego człowieka naszych czasów.

Trzeźwe zdanie fachowców spowodowało, że mówiąca salamandra stała się sensacją londyńskiego Zoo. Rozkoszna Andy była stale oblegana przez gromadę ludzi, którzy koniecznie chcieli sobie z nią pogadać o rozmaitych sprawach: zaczynając od pogody, a kończąc na kryzysie gospodarczym i sytuacji politycznej. Dostawała ona przy tym od swoich gości tyle cukierków i czekolady, że wreszcie rozchorowała się ciężko na katar żołądka i kiszki. Oddział salamander w londyńskim Ogrodzie Zoologicznym został zamknięty dla publiczności. Niestety, za późno. Andriasz Scheuchzeri, tak zwana Andy, zginęła na skutek swojej popularności.

Stąd wniosek, że sława demoralizuje także i salamandry.

## Jarmark w Nowym Straszowie

Pan Powondra, portier domu pana Bondy, tym razem spędził urlop w miasteczku rodzinnym. Następnego dnia miał być jarmark. Kiedy pan Powondra wyszedł z domu, prowadząc za rękę swego osmiolatniego Franka, całe miasteczko przesycone było wonią pieczonych ciast. Kobiety i dziewczęta biegały ulicami, niosąc surowe ciasto do piekarza. Na rynku ustawiali już kramy dwaj cukierniarze, handlarz szkła i porcelany oraz kryzliwka przekupka, sprzedająca wszelkiego rodzaju towary bławatne. Dalej był jeszcze jeden pięcienny namiot, zasłonięty ze wszystkich stron płachtami, jakiś niepozorny mężczyzna, stojąc na drabinie, umieszczał u góry tablicę z napisem.